

Abstrakt (anglicky)

The BA thesis deals with the means of translation of Finnish perfect tense into Czech. There are three past tenses in Finnish, while there is only one in Czech language, and therefore Czech does not have a direct counterpart of the perfect tense. The theoretical part describes the tense systems of both languages and summarizes the meanings and usage of the Finnish perfect tense. As for the Czech language, the emphasis is on the verbal aspect, which broadens the possibilities of the Czech tense system. The five hundred examples of Finnish perfect tense and their Czech translations were excerpted from the parallel corpus *InterCorp*. The examples were sorted out based on the Czech translation regarding verbal tense and aspect, and afterwards the sentences were analysed with respect to the types of the perfect tense and adverbials used.